



ENG

Features:
Silent wireless mouse MW-12.
Dual connection: 2.4 GHz + BT.
Adjustable DPI: 800, 1200, 1600, 2400.
6 buttons.
Durable design: up to 3 million clicks.

User manual. Dual mode wireless mouse

Package contents:	Disposal
Wireless optical mouse USB receiver User manual AA x 1 battery	The used electronic devices, batteries and packaging materials are sent to recycling facilities where they are processed.

BUL

Характеристики:
Безшумна безжична мишка MW-12.
Двойна връзка: 2.4 GHz + BT.
Регулируем DPI: 800, 1200, 1600, 2400.
6 бутона.
Издръжлива конструкция: до 3 милиона кликания.

Ръководство за употреба. Безжична мишка с двоен режим

Съдържание на опаковката:	Изхвърляне
Безжична оптична мишка Ръководство за потребителя Батерия AA x 1	Използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали се изпращат в съоръжения за рециклиране, където се обработват.

CES

Vlastnosti:
Tichá bezdrátová myš MW-12.
Dvoúlní připojení: 2.4 GHz + BT.
Nastavitelná DPI: 800, 1200, 1600, 2400.
6 tlačítek.
Odolná konstrukce: až 3 milióny kliknutí.

Uživatelská příručka. Bezdrátová myš s duálním režimem

Obsah balení:	Likvidace
Bezdrátová optická myš Přijímač USB Uživatelská příručka AA x 1 baterie	Použitá elektronická zařízení, baterie a obalové materiály se odesílají do recyklačních zařízení, kde se zpracovávají.

DEU

Kenndaten:
Leise kabellose Maus MW-12.
Duales Verbindungs: 2.4 GHz + BT.
Einstellbare DPI: 800, 1200, 1600, 2400.
6 Tasten.
Langlebiges Design: bis zu 3 Millionen Klicks.

Benutzerhandbuch. Drahtlose Maus mit zwei Modi

Packungsinhalt:	Entsorgung
Kabellose optische Maus USB-Empfänger Benutzerhandbuch AA x 1 Batterie	Die gebrauchten elektronischen Geräte, Batterien und Verpackungsmaterialien werden an Recyclinganlagen geschickt, wo sie aufbereitet werden.

ELL

Χαρακτηριστικά:
Αθόρυβο ασύρματο ποντίκι MW-12.
Διπλή σύνδεση: 2.4 GHz + BT.
Ρυθμιζόμενο DPI: 800, 1200, 1600, 2400.
6 κουμπιά.
Ανθεκτικός σχεδιασμός: έως και 3 εκατομμύρια κλικ.

Εγχειρίδιο χρήσης. Ασύρματο ποντίκι διπλής λειτουργίας

Περιεχόμενο συσκευασίας:	Διάθεση
Ασύρματο οπτικό ποντίκι Δέκτης USB Εγχειρίδιο χρήσης AA x 1 μπαταρία	Οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρονικές συσκευές, οι μπαταρίες και τα υλικά συσκευασίας αποστέλλονται σε εγκαταστάσεις ανακύκλωσης όπου υποβάλλονται σε επεξεργασία.

FRA

Caractéristiques :
Souris sans fil silencieuse MW-12.
Double connexion : 2.4 GHz + BT.
DPI réglable : 800, 1200, 1600, 2400.
6 boutons.
Conception durable : jusqu'à 3 millions de clics.

Manuel de l'utilisateur. Souris sans fil bi-mode

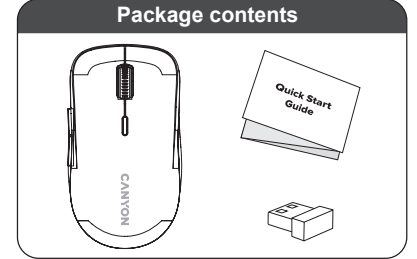
Contenu de l'emballage :	Élimination
Souris optique sans fil Récepteur USB Manuel de l'utilisateur AA x 1 pile	Les appareils électroniques usagés, les piles et les matériaux d'emballage sont envoyés dans des installations de recyclage où ils sont traités.

HUN

Jellemzők:
Csendes vezeték nélküli egér MW-12.
Kettős csatlakozás: 2.4 GHz + BT.
Állítható DPI: 800, 1200, 1600, 2400.
6 gomb.
Tartós kialakítás: akár 3 millió kattintás.

Felhasználói kézikönyv. Kettős üzemmódú vezeték nélküli egér

A csomag tartalma:	Éltávolítás
Vezeték nélküli optikai egér USB vevőegység Felhasználói kézikönyv AA x 1 elem	A használt elektronikai eszközöket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat újrahasznosító létesítményekbe küldik, ahol feldolgozzák őket.



Wireless Mode Switching

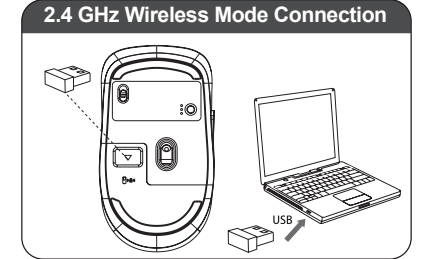
There are two modes for the mouse - BT and 2.4 GHz Wireless - which can be switched as follows:

BT mode:

BT: Install the dry battery and turn on the mouse, switch to BT1/BT2 mode and hold the button for 3 seconds until the blue LED flashing, find the pairing name on the device and connect it.

2.4 GHz mode:

2.4G: Install the dry battery and turn on the mouse, switch to 2.4G mode, take out the USB receiver and plug into the device.mouse will be connected in 3-5 seconds



SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

- Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
- Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.

3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.

4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

Warning

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to voiding of the warranty.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.

3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.

- Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и запрашеност.
- Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи.
- Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
- Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиставайте устройството само с кърпа.

Предупреждение!

- Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция. За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 °C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството. 3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKE

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

- Neuvystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
- Neuvystavujte přístroj teplu: neumísťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.
- Výrobek musí být připojen pouze ke zdrojů napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.
- Nikdy nesřekujte tekuté čističe prostředky. Pочиšťте pouze hadítkem.

Varování!

- Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasou nefunkčnost zařízení.
- Nepoškozujte baterie spalením, mohou explodovat.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder Staub aus. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit und Staubbelastung aufstellen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der Hitze aus: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf, und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Das Produkt darf nur an die in der Betriebsanleitung angegebene Stromquelle angeschlossen werden.
- Sprühen Sie niemals flüssige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Tuch.



Warnung

Es ist verboten, das Gerät zu zerlegen. Der Versuch, dieses Gerät zu reparieren, wird nicht empfohlen und führt zum Erlischen der Garantie.

- Für eine optimale Leistung sollte das Gerät mit Akku bei einer Temperatur von 15 bis 25 °C gehalten werden. Eine zu hohe / niedrige Temperatur führt zu einer Verringerung der Kapazität und der Lebensdauer des Akkus. Eine übermäßige Erwärmung/Abkühlung kann zu einer vorübergehenden Funktionsunfähigkeit des Geräts führen.

3) Zerstören Sie die Batterie nicht durch Verbrennen, sie könnte explodieren.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα, μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θερμάνσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
- Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που καθορίζεται στη συσκευή.
- Να μην ρίχνετε υγρά καθαριστικά. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πανιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε απώθηση εγγύησης.

- Για βέλτιστη απόδοση η συσκευή με τις μπαταρίες πρέπει να διατηρείται σε θερμοκρασία 15 έως 25 °C. Πολύ υψηλή/χαμηλή θερμοκρασία οδηγεί σε μείωση της χωρητικότητας και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. Η υπερβολική θερμότητα/ψύξη μπορεί να προκαλέσει προσωρινή μη λειτουργικότητα της συσκευής.

3) Μην καταστρέφετε τις μπαταρίες με κτύπη, μπορεί να εκραγούν.



PROJEKCIOWANIE

- Atakować nie należy. Próba naprawy może spowodować utratę gwarancji.
- Dla optymalnej wydajności urządzenie należy utrzymywać w temperaturze 15 do 25 °C. Zbyt wysoka / niska temperatura prowadzi do zmniejszenia pojemności i żywotności baterii.

3) Nie niszczyć baterii przez palenie, mogą wybuchnąć.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

- N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et la poussière sont élevées.
- Ne pas exposer l'appareil à la chaleur : ne pas le placer à proximité d'appareils de chauffage et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.

3. Le produit doit être connecté à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation uniquement.

4. Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Nettoyez l'appareil avec un chiffon uniquement.



Avertissement

1) Il est interdit de démonter l'appareil. Toute tentative de réparation de cet appareil est déconseillée et entraîne l'annulation de la garantie.

- Pour un fonctionnement optimal, l'appareil et les piles doivent être maintenus à une température comprise entre 15 et 25 °C. Une température trop élevée ou trop basse entraîne une réduction de la capacité et de la durée de vie de la pile. Un chauffage/refroidissement excessif peut entraîner un dysfonctionnement temporaire de l'appareil.

3) Ne pas détruire les piles en les brûlant, elles peuvent exploser.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.

- Ne tegye ki a készüléket túlzott nedvességnek, víznak vagy pornak. Ne telepítse magas páratartalmú és poros helyiségekbe.
- Ne tegye ki a készüléket hőnek: ne helyezze fűtőberendezések közelébe, és ne tegye ki közvetlen napfénytárasának.

3. A terméket csak a kezelési útmutatóban megadott típusú áramforráshoz szabad csatlakoztatni.

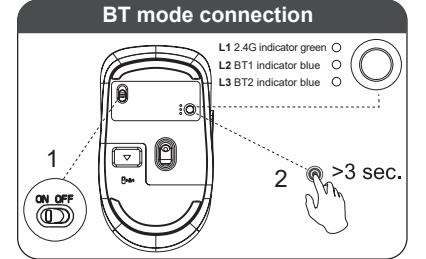
4. Soha ne permetezzen folyékony tisztítószereket. A készüléket csak ronggyal tisztítsa.

Figyelem!

1) Ne szerelje szét a készüléket! Az eszköz házilagos szétszerelése a garancia elvesztését okozhatja.

2) Az optimális teljesítmény elérése érdekében a készüléket 15-25 °C hőmérséklet tartományban kell használni. A túl magas vagy a túl alacsony hőmérséklet csökkentheti az elemek kapacitását. A kifejezetten magas hőmérséklet az eszköz használhatatlanságát okozhatja.

3) Soha ne dobja az elemeket, akkukat tüzzel! Ez robbanást okozhat!



Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site support@canyon.eu or you can chat with us at the website [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +48732080077, e-mail: info@asbis.com, [asbis.com](https://www.asbis.com)

Importer/distributor: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus, [asbis.com](https://www.asbis.com).

Отстраняване на неизправности

Проблеми	Решения
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Извадете устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на [canyon.bg/user-help-desk](https://www.canyon.bg/user-help-desk).

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на уеб страницата [canyon.bg/user-help-desk](https://www.canyon.bg/user-help-desk).

Продуктите в съответствие с изискванията на **Директива 2015/863/EC (or other)** Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт [canyon.bg/sertifikat](https://www.canyon.bg/sertifikat) и/или [canyon.eu/certificates](https://www.canyon.eu/certificates), търсейки по модела на устройството.

Решени проблемů

Problém	Řešení
Myš nepracuje	1. Absence signálu z vysílače instalovaného v USB portu počítače. Zkontrolujte přijímač a připojte jej k jinému portu USB. 1.1. Vyměňte zařízení ze systému a znovu jej nainstalujte.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispějí k řešení problému, kontaktujte tým podpory na stránkách [CZECH.canyon.eu/user-help-desk](https://www.czech.canyon.eu/user-help-desk).

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese [czech.canyon.eu/user-help-desk](https://www.czech.canyon.eu/user-help-desk) ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejce.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Die Maus funktioniert nicht	1. Kein Signal vom Sender, der im USB-Anschluss des Computers installiert ist. Überprüfen Sie den Empfänger, indem Sie ihn an einen anderen USB-Anschluss anschließen. 1.1. Entfernen Sie das Gerät aus dem System und installieren Sie es erneut.

Sollten die Maßnahmen aus der obigen Liste nicht zur Problemlösung beitragen, wenden Sie sich bitte an das Support-Team der CANYON-site [de.canyon.eu/user-help-desk](https://www.de.canyon.eu/user-help-desk).

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an support@canyon.eu oder chatten Sie mit uns unter [de.canyon.eu/user-help-desk](https://www.de.canyon.eu/user-help-desk).

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

Ημερομηνία εγγύησης

Πρόβλημα	Λύση
Το ποντίκι δεν λειτουργεί	1. Απουσία σήματος από τον πομπό που είναι εγκατεστημένος στη θύρα USB του υπολογιστή. Ελέγξτε το δέκτη, συνδέοντάς τον σε άλλη θύρα USB. 1.1. Αφαιρέστε τη συσκευή από το σύστημα και εγκαταστήστε την ξανά.

Εάν οι παραπάνω ενέργειες δεν συμβάλουν στην επίλυση του προβλήματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης της Canyon: [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις πριν επιστρέψετε τη συσκευή στο κατάστημα, παρακαλούμε στείλετέ μας email στο support@canyon.eu ή μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί μας στη ιστοσελίδα [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας και/ή η μπαταρία του πρέπει να απορριπτόνται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Dépannage

Problème	Solution
La souris ne fonctionne pas	1. Absence de signal de l'émetteur installé dans le port USB de l'ordinateur. Vérifiez le récepteur en le connectant à un autre port USB. 1.1. Retirez l'appareil du système et réinstallez-le.

Si les actions de la liste ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter l'équipe d'assistance sur le site [CANYON.canyon.eu/user-help-desk](https://www.CANYON.canyon.eu/user-help-desk).

Si vous avez des questions, veuillez nous envoyer un courriel à support@canyon.eu ou discuter avec nous sur [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk) avant d'apporter votre appareil au magasin.

Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egét nem működik	1. Probléma jelölésről az USB vevőt az interférienciák elkerüléséhez 2. Távolítsa el az eszközt a rendszerből, majd telepítse azt újra.

Amennyiben a fenti lépések nem vezetnek eredményre, támogatásért látogasson el a következő weboldalra: [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk).

Ha bármilyen kérdésere van, kérjük, küldjön egy e-mailt a support@canyon.eu e-mail címre, vagy írjon ránk csvegezésben a [canyon.eu/user-help-desk](https://www.canyon.eu/user-help-desk) weboldalon, mielőtt készüléket a boltba vinné.

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha az a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.



CE

All other products names and trademarks are property of their respective owners
Smléncia 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at [canyon.eu/warranty-terms](https://www.canyon.eu/warranty-terms)

ГАРАНЦИЯ

Гаранционный срок започна да тече от деня на закупуване на продукта от оторизирания ПРОДАВАЧ на CANYON. Датата на покупката е датата, посочена в касовата бележка или в товарителницата. По време на гаранционния период ремонтът, замената или възстановяването на сумата за покупката се извършват по преценка на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, стоките трябва да бъдат върнати на Продавача на мястото на покупката заедно с доказателството за покупка (касова бележка или товарителница). 2 години гаранция от датата на закупуване от потребителя.

